

## FIESTAS EUSKARAS EN BILBAO.

---

Comprendiendo la sociedad bilbaina titulada *Euskal-Erria* cuán útiles y provechosas pueden ser para el país bascongado esas nobles lides que se conocen con el modesto nombre de *Juegos florales*, que fomentando la instruccion despiertan tambien el amor á la tierra en que nacimos, y que tan en armonía están con el objeto de su institucion, ha nombrado una «Comision organizadora,» la cual ha dispuesto para los dias 30 y 31 del próximo mes de Julio un certámen de escritores euskaros y concursos de tamborileros y de bersolaris improvisadores, que se verificarán con arreglo al siguiente programa:

### LITERATURA.

1.º Serà premiado con *medalla de oro* y su correspondiente diploma, el autor de la mejor oda escrita en cualquiera de las variedades del idioma bascongado, con libertad de tema, pero que verse precisamente sobre EL ÁRBOL DE GUERNICA, LOS EUSKAROS, ó SU IDIOMA.

2.º *Medalla de oro* con su correspondiente diploma, para el autor de la mejor composicion original en verso, metro libre, que cante LA UNION DEL PUEBLO EUSKARO, escrita en cualquiera de las variedades del bascuence ó en castellano.

3.º *Medalla de oro* y diploma, para el autor del mejor trabajo sobre *Historia, Derecho, Costumbres, Sucesos de la época actual*, etc., de la «Euskal-Erria», exceptuándose lo que pueda tener carácter político de partido. A esta *memoria*, que no ha de bajar de 25 pàginas impresas en octavo, se concede libertad de asunto y deberá estar escrita en castellano.

### MÚSICA.

4.º *Medalla de plata* y diploma al autor del mejor zortzico que se ajuste á la poesia en bascuence titulada *Arbola bat*, que el poeta ochandianés D. Felipe de Arrese y Beitia dedicó á la sociedad *Euskal-Erria* de Bilbao, en el gran banquete celebrado el 17 de Abril de 1881 por los defensores de la union fuerista basco-nabarra.

## CONCURSO DE TAMBORILEROS.

5.º Una *basca tibia* con incrustaciones de plata y diploma al que demuestre superioridad en la ejecucion de zortzicos y otros aires bascongados.

## CONCURSO DE BERSOLARIS.

6.º Se concederán á los que el Jurado califique como vencedores un primer premio de 50 pesetas y un segundo de 30.

Todas las composiciones deherán presentarse ó remitirse antes del 15 de Julio, en pliegos cerrados, con sobre al Sr. Presidente de la Sociedad *Euskal-Erria* de Bilbao, conteniendo en su interior la composicion, que llevará como distintivo un lema cualquiera, y otro sobre, cerrado tambien, con el nombre del autor y señas de su domicilio, en su interior, y el mismo lema repetido en la cubierta. Los trabajos podrán presentarse bajo pseudónimo ó anónimo, pero en este caso deben incluirse algunas señas para la debida justificacion del autor, en el caso de que aquellas resultasen laureadas.

Las composiciones serán examinadas por un Jurado especial que señalará las que sean acreedoras á premios, pudiendo conceder además los accesit ó menciones honoríficas que estime justas. Si ninguno de los trabajos presentados con opcion à alguno de los premios reuniera las condiciones necesarias, se declararía desierto el concurso y la Sociedad se reservará el objeto del premio con el destino que estime mas conveniente.

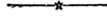
No se devolverán los manuscritos que se remitan, los cuales quedarán archivados en la Sociedad, en el espediente de su razon, y de los que podrá disponer la Junta Directiva como estime mas acertado.

El Domingo 30 de Julio tendrán lugar los concursos de tamborileros y bersolaris ante un Jurado especial, y el lunes 31, festividad de San Ignacio de Loyola, la solemne distribucion de premios, proclamándose los nombres de los autores laureados y dando pública lectura á sus composiciones. El programa de la fiesta se dará á conocer con la debida anticipacion.

Bilbao 1.º de Mayo de 1882.

*Aureliano de Galarza*, Presidente.— *Antonio de Iruetagoiena*.—*Miguel de Eguren*.—*José Maria de Angulo*.—*Carlos de Ereño*.—*Anacleto Martinez*.—*Santiago de Meave*.—*Claudio de Ortuzar*.—*Aureliano A. del Valle*—*Guillermo de Gorostiza*, Vocal secretario.

## EUSKAL FĒSTAK BILBOON.



«*Euskal-erria* deritzon Uri ontako elkarte edo lagun-bilkidak, ezaguturik zeñen gaioneko eta prochugarriak izan litezkean gure erriarentzat, «*Josta-guda loratuén.*» izenarekin adierazten diran itz-jostaldi eta beste era onetako fĕstak, zeren geitu eta zabalduaz irakasde eta jakintea irazarri edo ernai-arazten duten denbora berean jaioterriari zor diogun naitasuna, izendatu du lanbide onetarako batzarre berezi bat, eta onek erabaki du idukitzea datorren Uzta edo Garillaren 30 eta 31<sup>garren</sup> egunean euskal-itzkribatzallĕén indar-neurtze bat, eta chistu-soñulari eta bersolarien beste jolas-bide bat, egingo diranak era onetan:

## IZKRIBATZALLĒEN INDAR-NEURTZEA.

1<sup>ko</sup>. Sariztatua izango da *urrezko medalla bat* eta bere bitezar edo sari-agiriarekin, Euskal-erriko edozeiñ izkeratan GERNIKAKO ARITZ EDO ARBOLARI bersoak obetoen ipintzen dizkana, edo EUSKAL-DUNĒEN EDO BEREN IZKUNTZAREN GAÑEAN kantachorik onena aurkeztu duena.

2<sup>garren</sup>. Emango zaiozka *Urrezko medalla bat* eta sari-agiria, euskeraren edozeiñ izkeratan, edo gaztelaniazko itz-neurtzetan, obetoen kantatzen duenari «EUSKAL-ERRIAREN BAKIDA EDO BATASUNA.»

3<sup>garren</sup>. Emango zaiozka alanbere *urrezko medalla* eta sari-agiri bat, Euskal-erriko kondaira, lege, oitura zar edo gure egunetako gertaereen gañean lan bat itz-larrietan obeto jartzen duenari, alde batera utzirik iritaraude edo politikako diapill berezkieen azgarriak izan leikean guztiya.

## MUSIKA.

4<sup>garren</sup>. Sariztatua izango da ere *zillarrezko medalla* eta sari-agiriarekin, musikan ipintzenduena *Zortziko-rik* onena, molda-al-litekena *Arbola bat-en* izenpean On Felipe Arrese eta Beitia, Ochanditar biursariak euskaraz izkribitu, «*Euskal-erria*» deritzon elkarte oni eskeñi, eta bertan lendabiziko irakurria izan zan kantachoari, joan dan urteko Apirillaren 17<sup>an</sup> euskal-napartar batasunen esku-datzalle eta gure fuero-zalĕak Bilboon izan zuten jateketa edo otoruntzan.

## CHISTU-SOÑULARIÉN BILKIDA.

5<sup>garren</sup> Sariztatua izango da *zillarrezko orriakin apaindutako chilibitu edo chirola bat*, eta sari-agiriarekin, Euskal-erriko zortziko eta beste soñu zárrak obetoen jotzen dituen.

## BERSOLARIEN JOLASBIDEA.

6<sup>garren</sup>. Emango dira, azkenengo, bi sari, lenbizikoa 50 pestakoa, eta bestoa 30,<sup>koa</sup> leku-agirian aoz-aozko josta gudan agertzen diren bi bersolaririk onénai.

Izkribu guziak aurkeztu litezke edo bialdu bear dira joan etor-learen-bidez, Uztaillaren 15<sup>garren</sup> eguna baño len, *Euskal-Erria* izen-datzenan lagun-bilkidako dianagusiari, g̃is-onetan: AL SR. PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD «EUSKAL-ERRIA», BILBAO, ipiñirik paper ichi batean izkribua, ezagungarri batekin, eta ichia ere egongo dan beste paper batean, izkribatzallearen izen-lonbréak eta bere bizi-lekuaren señak barrendik, eta izkribucho azalkai edo ezagungarri ura bera kanpotik.

Bialdu litezke ere iñoren izenik-gabe edo izen palso-pean, baña da bialtzen duenak ipiñi beariko ditu beste señale bereziren batzúek, aren lana sariztatua izango balitz, bera dala egillea ikusierazotzeko. Lan oek ikusiko ditu Batzar-epalle berezi batek, eta ondoren erabakiko du zein diran saria merezi duténak, baita ere sari-aldeera edo aipamen onragarriaren diña diranak. Baldin saria risteko us-tean bialtzen diran izkribuen artean ezpada arkitzen batere oneta-rako bear diran gauza guziak betetzen dituenik, saria geldituko da. jabegabetua, eta oek ezkeñi dituen elkarteak gordeko du egokiago deritzaion beste gauzaren baterako.

Bialtzen diran esku-izkribuak ez dira osterá itzuliko, ez pada gor-deak izango dira lagun-bilkidan g̃is-onetako paperen zuzen-lekuan, eta batzar-zuzendariak usatu al izango du oezaz ongien deritzaion moduan.

Chistu-soñulari eta bersolarien bilkida egingo dira batzarre epai-llé berezi bien aurrean Uztaillaren azkenengo igandean, ill orren beraren 30<sup>garren</sup> egunean, eta urrengo astelen, San Ignazio festa-egun-ean, egingo da otsaundiarekin sari-emaldia izkribatzalle sarizta-tuen izénak deitu eta aen lanak jende aurrean irakurriaz. Fest'onen azaldea ezagutzera emango da lenastandik.

Bilboon 1882<sup>garren</sup> urteko Mayatzaren 1<sup>ko</sup> egunean.